

1. INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN



PRIMERA UTILIZACIÓN: Los instrumentos se entregan en condiciones **NO ESTERILIZADAS** y deben reprocesarse antes de cada utilización, con arreglo a las instrucciones pertinentes.



El proceso de limpieza debe comenzar inmediatamente después de la utilización. No hay que dejar que los instrumentos contaminados se sequen.



Los instrumentos Deppeler son afilados y/o tienen forma de punta, y en consecuencia, pueden provocar lesiones al paciente o al usuario si se utilizan de forma inadecuada. Dichos instrumentos únicamente pueden utilizarlos y reprocesarlos personal formado y calificado. Por esas razones, los instrumentos que se encuentren al final de su vida útil no deben conllevar ningún riesgo de contaminación ni de lesión al desecharse. Cabe prestar especial atención a sus puntas y bordes cortantes.



La vida útil de los instrumentos Deppeler está garantizada durante más de 100 períodos de utilización. Su deterioro debido a su reprocesamiento y utilización puede afectar a su rendimiento, pero sin riesgo para el paciente o el usuario.



Toda incidencia grave relacionada con la utilización de un instrumento Deppeler debe notificarse al fabricante y a la autoridad competente.

2. CONTRAINDICACIONES



Los instrumentos Deppeler no deben afilarse durante su procesamiento. Su contacto con un dispositivo no esterilizado podría provocar contaminación.



El funcionamiento de los instrumentos Deppeler puede verse afectado adversamente si caen al suelo. Es necesario revisarlos pormenorizadamente para detectar deformaciones o fisuras.

3. DESINFECCIÓN, LIMPIEZA Y ESTERILIZACIÓN

Recomendaciones generales

- Utilice únicamente soluciones detergentes aprobadas con efectos desinfectantes (lista VAH/DGHM, símbolos CE) y siga estrictamente sus instrucciones de utilización.
- Por su propia seguridad, los profesionales deben utilizar equipos de protección personal (gafas, mascarilla y guantes).
- El usuario es responsable de la limpieza, desinfección, esterilización y comprobación del estado de los instrumentos que utilice.
- Es imprescindible utilizar agua desmineralizada para el aclarado final.
- No utilice nunca cepillos metálicos para eliminar residuos sólidos en los instrumentos. Ello podría dañar permanentemente sus instrumentos. Es preferible limpiarlos inmediatamente después de su utilización, con objeto de evitar que queden residuos sólidos por eliminar.

Instrucciones de reprocesamiento

Núm.	Operación	Acciones	Advertencias y observaciones
1	Inmersión en solución desinfectante	Inmediatamente después de cada utilización, sumerja	Observe las instrucciones del fabricante en materia de grado de concentración y tiempo

		todos los dispositivos en una solución desinfectante.	de inmersión (una concentración excesiva o una inmersión durante demasiado tiempo pueden provocar corrosión del dispositivo, u otros daños). La solución de desinfección previa debe modificarse tras cada inmersión.
2	Aclarado	Aclare bien los instrumentos con agua corriente.	Utilice agua del grifo para el aclarado.
3	Limpieza automática en un lavador de desinfección	Coloque los instrumentos en el dispositivo, en bandejas de esterilización abiertas, o por separado. Active el ciclo adecuado Utilice una solución detergente aprobada por el fabricante del lavador de desinfección.	Utilice un dispositivo que se ajuste a la norma ISO 15883. Evite el contacto entre los instrumentos Siga las instrucciones y lo estipulado por el fabricante en materia de concentración de la solución detergente. Siga las instrucciones del lavador de desinfección y compruebe que se cumplen los criterios de rendimiento después de cada ciclo, con arreglo a las indicaciones del fabricante. La última etapa de aclarado debe efectuarse con agua desmineralizada. El profesional debe seguir los procedimientos de calibración, validación y mantenimiento especificados por el fabricante del lavador de desinfección.
4	Secado	Los instrumentos deben secarse cuidadosamente al extraerse del lavador de desinfección	Los residuos líquidos pueden dejar manchas antiestéticas en los instrumentos.

Núm.	Operación	Acciones	Advertencias y observaciones
5	Inspección	De ser necesario, examine sus instrumentos con una lupa para cerciorarse de que se han eliminado todos los residuos. Compruebe el estado de las cuchillas y determine qué	Se recomienda el uso de una lupa (para uso relojero). Los instrumentos que se hayan ensuciado deben limpiarse y desinfectarse de nuevo.

		instrumentos necesitan ser afilados.	
6	Afilado	Compruebe los elementos cortantes de los instrumentos y, de ser necesario, afílelos.	<p>Recomendamos realizar el afilado mediante el método Deppeler. Es imprescindible llevar a cabo el afilado en el sentido de la cuchilla, con objeto de garantizar la mejor calidad posible y la máxima duración del afilado.</p> <p>En la siguiente página web se proporciona información adicional sobre nuestros métodos de afilado: https://www.deppeler.ch/shop/films.html</p>
7	Embalaje	Coloque los instrumentos en un contenedor de esterilización, o por separado, o envuélvalos en una bolsa de esterilización, asegurándose de que los elementos cortantes no la perforen.	<p>Se propone la utilización de un sistema de casetes específico para la gestión de los instrumentos.</p> <p>Conviene utilizar casetes de pequeño tamaño para no tener que reprocesar los instrumentos que se utilicen con poca frecuencia.</p>
8	Esterilización	<p>Recomendamos la esterilización por vapor (ciclo Prion) a 134°C (273,2°F) durante 18 minutos.</p> <p>Tras completar el ciclo, compruebe el buen estado del embalaje, que no haya humedad, y que el color o el aspecto de los instrumentos no se haya visto alterado.</p>	<p>Utilice únicamente un esterilizador de vapor de vacío previo que cumpla los requisitos de las normas EN 13060 (clase B, esterilizadores de pequeño tamaño) y EN 285 (esterilizadores de gran tamaño), con vapor saturado.</p> <p>Coloque las bolsas en el esterilizador, observando las instrucciones del fabricante.</p> <p>Aplique un procedimiento de esterilización validado, de conformidad con la norma ISO 17665.</p> <p>Es responsabilidad del profesional seguir los procedimientos de calibración, validación y mantenimiento especificados por el fabricante del esterilizador.</p>